

LEA 2 Dossier Espagnol REPONDEZ DIRECTEMENT SUR CETTE FEUILLE

Nom : _____

Prénom : _____

N° étudiant : _____

Question 1 ¿ Qué modelo de sociedad proponía inicialmente la Revolución y cuáles son sus principales logros en 1978?

Question 2 ¿ Qué obstáculos y carencias del sistema revolucionario aparecen señalados en el texto y cómo los explican los dirigentes entrevistados?

Question 3 ¿ Qué elementos del artículo inducen a pensar que Cuba se ha convertido en una sociedad de tipo “soviético” ?

Unos veinte años después de la Revolución

La Habana. — “No busquen el reflejo de su sociedad en nuestras vidrieras. No lo encontrarán ...” repiten los dirigentes cubanos a sus visitantes norteamericanos. En efecto, los negocios de la Habana vieja, algo mejor aprovisionados quizás que en los años sesenta, son todavía bastante tristes. Un gentío serio, atento, pero sin la menor exuberancia llena las calles peatonales que desembocan en la Plaza del Capitolio, copia del de Washington, hoy transformado en museo.

«Ahora resulta fácil comprar un reloj o una radio» continúan diciendo los dirigentes. Sin duda. Pero ¿dónde han quedado los colores y los olores intensos de los mercados tropicales? ¿Y el reflejo de las plantaciones de naranjos, la explosión de pimientos verdes o rojos? Los televisores en color, reservados por el momento a los sindicatos y a las colectividades han hecho su aparición en las vidrieras. Lavarropas, tocadiscos: aparentemente el sector electrodoméstico se ha desarrollado también considerablemente. Pero en el interior de los negocios, las estanterías son estrictamente utilitarias: camisas de tela basta, zapatos «de trabajo» a 8 pesos el par.

Los cubanos hacen cola, pacientemente, aparentemente resignados, para comprar papas, racionadas, perfume soviético, en venta libre, cremas heladas tipo Coppelia, succulentas, o por un lugar en el restaurante donde las excelentes comidas sin tickets cuestan en promedio 5 pesos. Esperan sin quejarse en fila india, sobre la vereda, que el mozo asalariado del gobierno haya limpiado sin ningún apuro un rincón de la mesa, para tomar un jugo de fruta.

“Nuestro sistema de distribución tiene fallas, afirma un dirigente partidario, pero marcha”. Además la capital está mejor aprovisionada que el interior en lo que concierne a los productos racionados ... Radio Bemba, versión cubana de la radio-vereda, funciona, en todo caso, perfectamente. «En esta ciudad inmensa, todo, absolutamente todo se sabe inmediatamente, dice una chilena refugiada en La Habana. Una venta imprevista de frutas o legumbres de estación en tal o tal barrio, suscita inmediatamente la

movilización de la gente.» Otra cosa es poder desplazarse rápidamente. El transporte urbano de La Habana adolece de carencias que las autoridades no niegan y que explican por el bloqueo, real, de los Estados Unidos. «Habíamos afectado cinco mil autobuses Leyland, en 1974, al servicio de la capital, precisa un dirigente del P.C.C. Quedan sólo 1000, los otros están inmovilizados por falta de piezas de recambio. La General Motors controla actualmente Leyland y eso nos impide obtenerlas.»

Los cubanos, explica un técnico occidental, tienen una fórmula para definir su racionamiento: distinguen lo esencial de lo necesario. Lo esencial está asegurado; lo necesario no siempre ... ¿Dónde se establece la frontera entre “esencial” y “necesario”? ¿Dónde comienza lo superfluo. la categoría «superior» definida por los planificadores? Depende por supuesto de las necesidades, de los hábitos, de las nuevas aspiraciones. Todo indica que estas últimas aumentan, consecuencia lógica del mejoramiento medio general y de las promesas gubernamentales ya que «las necesidades fisiológicas de base están totalmente aseguradas para el conjunto de la población», según los dirigentes del Instituto, que precisan: «la “libreta”; carnet individual de aprovisionamiento, asegura un mínimo de 2100 calorías por día»,

“En 1959 -afirma un miembro del gobierno- menos del 5% de la población rural y una ínfima parte de la urbana comía carne y huevos, pero se encontraba de todo en los comercios habaneros. Hoy en día todos los cubanos sin excepción comen carne, huevos, beben leche, tienen vestimentas y calzado. Todo el mundo sin excepción. De una economía de consumo restringida hemos pasado a una economía en la que la capacidad de consumo de la población es netamente superior.”

Marcel Niedergang. *Le Monde* 12-5-78.